

Hauptständer / Centre stand

MOTO GUZZI V9 Bobber

Artikel Nr.: / Item-no.: **505547 00 01** schwarz/black

MOTO GUZZI V9 Roamer

Artikel Nr.: / Item-no.: **505546 00 01** schwarz/black



DE INHALT
GB CONTENTS

1x	700009669	Hauptständer	1x	700009669	Centre stand
1x	700009670	Haltheadapter	1x	700009670	Adapter
1x	700009671	Federhalter verzinkt	1x	700009671	Spring holder
1x	700009672	Schraubensatz:	1x	700009672	Screw kit:
1x		Sechskantschraube M8x60	1x		hexagon screw M8x60
1x		Sechskantschraube M8x35	1x		hexagon screw M8x35
1x		Zylinderschraube Innensechskant M10x135	1x		allen screw M10x135
3x		U-Scheiben ø10,5	3x		washer ø10,5
1x		selbstsichernde Mutter M10	1x		self-lock nut M10
2x		Tensilockmutter M8	2x		tensilock nut M8
1x		Feder Typ 5	1x		spring type 5
1x		Stahldistanz (verzinkt) ø20xø11x105mm	1x		steel spacer ø20xø11x105mm
1x		Kabelbinder 360mm schwarz	1x		cable tie 360mm black



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Alle beweglichen Teile einfetten. Schrauben mit Sicherungsmittel sichern

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Zur Montage ist eine zweite Person hilfreich.

Grease all moving parts. Use liquid threadlocker to secure all screws and nuts.

Mount one side after the other, so that the handle bar position does not change !

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness! To mount this tank guard, a second person is helpful.

Hauptständer / Centre stand

MOTO GUZZI V9 Bobber

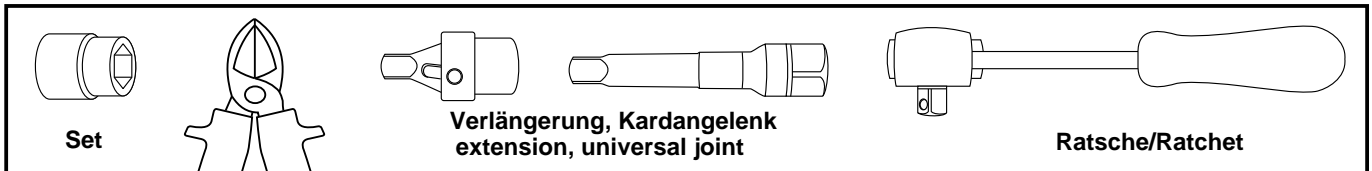
Artikel Nr.: / Item-no.: **505547 00 01** schwarz/black

MOTO GUZZI V9 Roamer

Artikel Nr.: / Item-no.: **505546 00 01** schwarz/black



DE BENÖTIGTE WERKZEUGE GB TOOLS REQUIRED



DE VORBEREITUNG GB PREPARING

1 Vor der Montage muss der Endtopf in Fahrtrichtung links demontiert werden. Hierzu die vordere Auspuffblende demontieren.
Tipp: Die Fußrastenanlage etwas lösen um die Blende leichter zu demontieren.
Die darunter befindliche Klemmschelle lösen. Hinten die drei Befestigungsschrauben lösen und den Endtopf abnehmen.

Before assembly, the exhaust tailpipe must be removed in the direction of travel on the left side. To do this, remove the front exhaust panel.

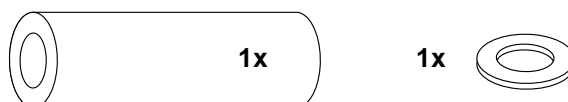
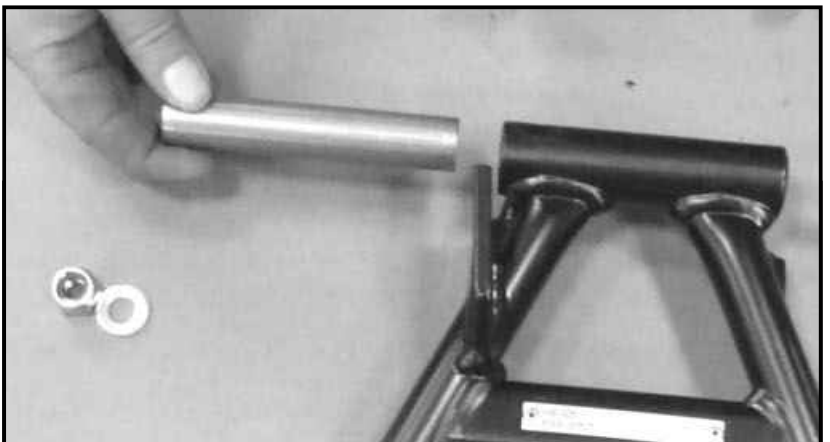
Tip: Loosen the footrest assembly slightly to dismantle the cover more easily.

Loosen the clamping clamp below. At the rear, loosen the three fastening screws and remove the exhaust tailpipe.



2 Vorbereitung des Hauptständers:
zuerst wird die mitgelieferte Stahldistanz $\varnothing 20 \times \varnothing 11 \times 105$ mm zusammen mit der U-Scheibe $\varnothing 10,5$ in den Hauptständer eingeschoben.
Alle beweglichen Teile einfetten !

Preparation of the centre stand:
first the supplied steel spacer $\varnothing 20 \times \varnothing 11 \times 105$ mm is inserted in the centre stand together with washer $\varnothing 10,5$.
Grease all moving parts!



Hauptständer / Centre stand

MOTO GUZZI V9 Bobber

Artikel Nr.: / Item-no.: **505547 00 01** schwarz/black

MOTO GUZZI V9 Roamer

Artikel Nr.: / Item-no.: **505546 00 01** schwarz/black

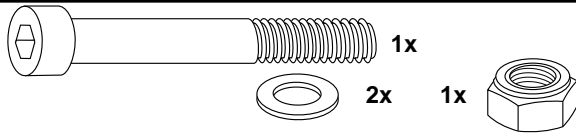


DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Montage des Halteadapters: ①
nun wird der Halteadapter wie gezeigt am Hauptständer befestigt. Die Befestigung erfolgt mit der Zylinderschraube M10x135 sowie U-Scheiben und selbstsichernder Mutter M10.

Alle beweglichen Teile einfetten !

Fastening of the adapter: ①
mount the adapter to the centre stand using allen screw M10x135 with washer and self lock nut M10.
Grease all moving parts!

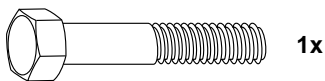


Montage Verdrehsicherung: ②
Eine Sechskantschraube M8x60 wird als Verdrehsicherung des Hauptständers in das Gewinde an dem Halteadapter soweit eingedreht, dass sie an der Außenseite der aufgeschweißten Distanz bündig ist. Siehe Bild.

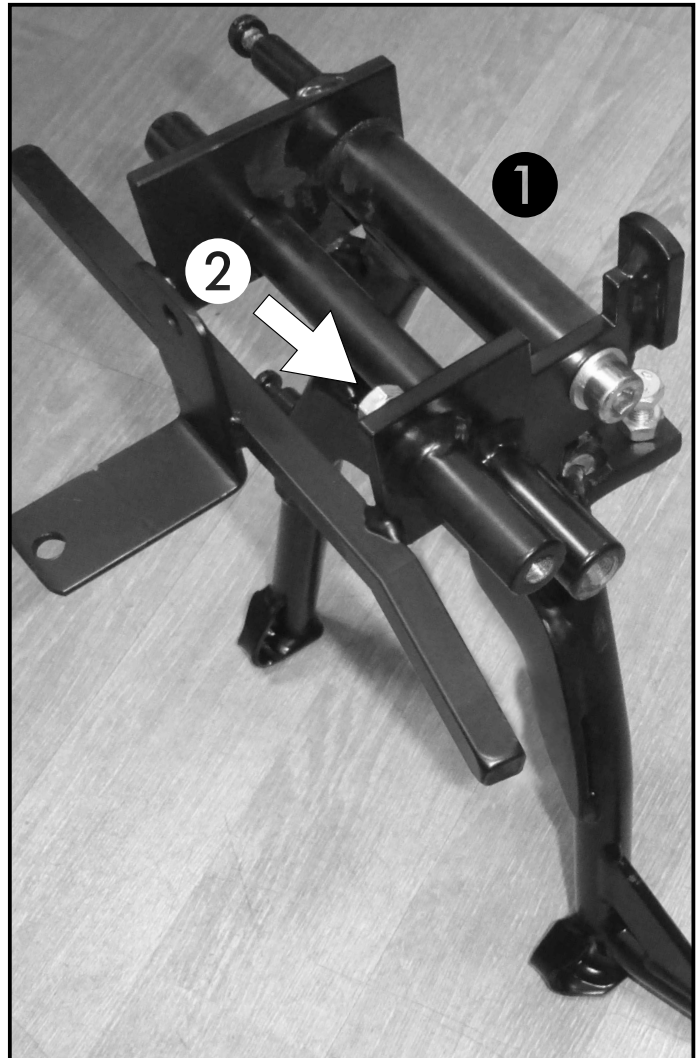
ACHTUNG: Die Schraube muss als Verdrehsicherung unbedingt montiert werden !

Fastening screw to prevent rotation:
A hexagon screw M8x60 is screwed in the thread at the adapter as far as that it is flush with the outside of the welded spacer. See picture.

DANGER: The screw must be installed to prevent rotation of the stand.



3



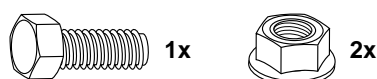
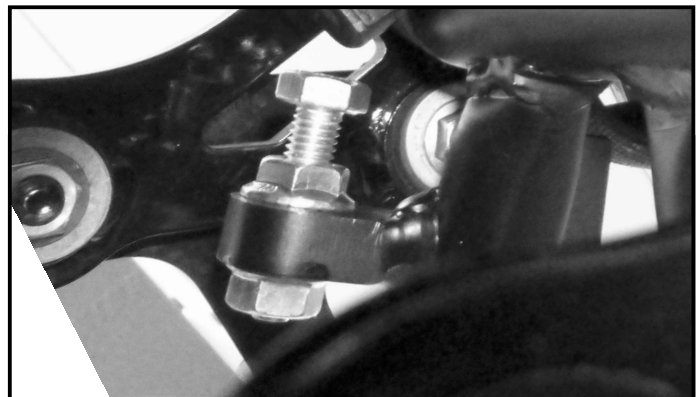
Montage Anschlag:
Eine Sechskantschraube M8x35 wird als Anschlag mit den zwei Tensilockmuttern M8 am Hauptständer befestigt. Siehe Bild.

ACHTUNG: Nach Einstellen der Schraube die Schräglagenfreiheit prüfen / von einer Fachwerkstatt prüfen lassen.

Mounting the stop screw:
A hexagon bolt M8x35 is attached as a stop with the two M8 tensilock nuts on the center stand. See image.

ATTENTION: After adjusting the screw, check the ground clearance / let it check by a specialist workshop.

4



Hauptständer / Centre stand

MOTO GUZZI V9 Bobber

Artikel Nr.: / Item-no.: **505547 00 01** schwarz/black



MOTO GUZZI V9 Roamer

Artikel Nr.: / Item-no.: **505546 00 01** schwarz/black

DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

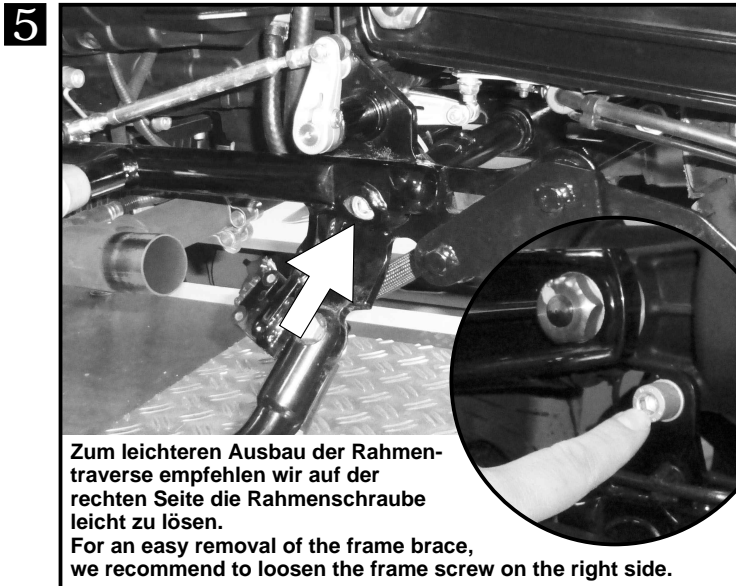
5 Demontage der originalen Rahmentraverse:
Zuerst den Aktivkohlefilter demontieren. Hierzu den Kabelbinder durchschneiden und den Filter lose hängen lassen.

Um die originale Rahmentraverse zu demontieren, muss die Rahmenschraube demontiert werden.

Achtung! Die Schraube ist mit Sicherungsmittel eingesetzt und muss später wieder mit Sicherungsmittel Loctite 243 mittelfest eingebaut werden!

Dismantling the original frame brace:
Remove the activated carbon filter. For this cut through the cable tie and hang the filter loosely. To dismantle the original frame brace, the frame screw must be dismantled.

Attention! The screw is mounted with liquid threadlocker and must be installed again later with Loctite 243 medium liquid threadlocker !



5 Zum leichteren Ausbau der Rahmentraverse empfehlen wir auf der rechten Seite die Rahmenschraube leicht zu lösen.

For an easy removal of the frame brace, we recommend to loosen the frame screw on the right side.

Der Hauptständer wird anstelle der Rahmentraverse eingesetzt und mit der originalen Rahmenschraube zuerst lose befestigt. Sicherungsmittel Loctite 243 mittelfest verwenden!

Die zuvor montierte Sechskantschraube M8x60 als Verdrehsicherung festziehen.

Hierzu die Ratsche mit Verlängerung und Gelenk verwenden.

Achtung! Die Schraube muss als Verdrehsicherung verwendet werden!

The centre stand is inserted instead of the frame brace and is fixed loosely with the original frame screw.

Use Loctite 243 medium-strength liquid threadlocker

Tighten the hexagon head bolt M8x60 as a twist-lock.

Use the ratchet with extension and joint.

Attention! The screw must be used as anti-rotation device!

5 Halteadapter so ausrichten, dass die Vierkant-Verdrehsicherung am Rahmen anliegt - siehe Pfeil. Die originale Rahmenschraube endgültig festziehen.

Align adapter in such a way that the anti-square bar on the frame rests - see arrow.

Now firmly tighten the original frame bolt.



Den Endtopf wieder montieren und alle Schrauben fest anziehen. Den oberen Anschlag an der Sechskantschraube M8x35 einstellen. **Achtung ! Schräglagenfreiheit sowie Luftspalt zwischen Endtopf und Ausleger beachten!**

Beide Tensillockmuttern M8 gegeneinander kontern.

Reinstall the exhaust tailpipe and tighten all screws. Adjust the upper stop on the M8x35 hexagon bolt.

Attention ! Notice tilted position as well as air gap between exhaust and boom!

Tighten both tensilock nuts M8 against one another.

Hauptständer / Centre stand

MOTO GUZZI V9 Bobber

Artikel Nr.: / Item-no.: **505547 00 01** schwarz/black

MOTO GUZZI V9 Roamer

Artikel Nr.: / Item-no.: **505546 00 01** schwarz/black



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

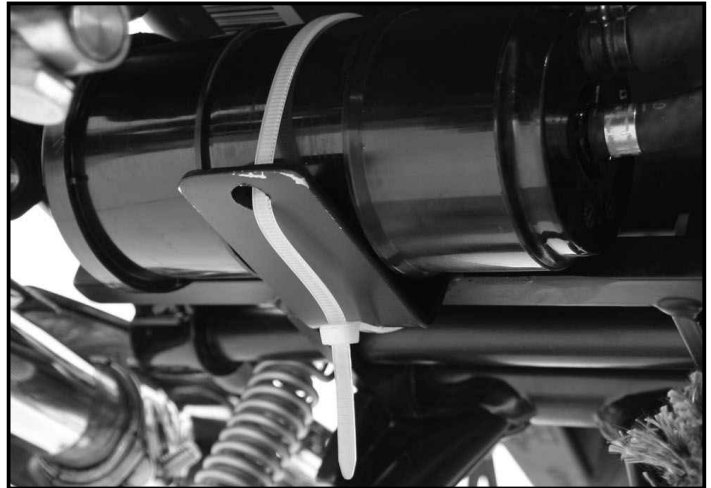
Montage des Aktivkohlefilters:

Der Filter wird mit dem Kabelbinder wieder am Halteblech befestigt.

Mounting the carbon filter again:

The filter is fastened to the mounting plate with a cable tie.

6



Montage des Federhalters und der Feder:

Den Federhalter wie gezeigt an der Feder einhängen und mit der großen, oberen Bohrung in den Pin am Halteadapter einhängen.

Anschließend die Feder mit dem Haltepin am Hauptständer verbinden.

Wir empfehlen für die Montage das als Zubehör erhältliche Federmontage-Werkzeug (Art.-Nr.: 700030).

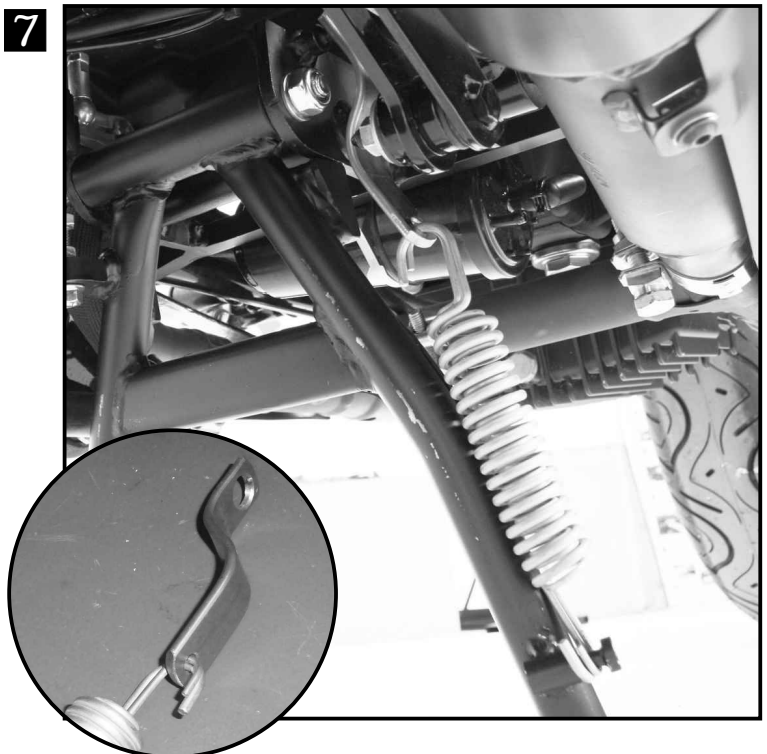
Mounting the spring holder and the spring:

Fasten the spring holder to the spring as shown and hang it with the large, upper hole in the pin on the holding adapter.

Mount the spring at the existing socket at the centre stand.

We recommend our spring-mounting kit (item.-No.: 700030)

7



DE ACHTUNG
GB CAUTION



Bitte kontrollieren Sie nun die Funktionalität Ihres Hauptständers und überprüfen Sie die Festigkeit aller montierten Teile. Nehmen Sie das Motorrad vom Hauptständer und kontrollieren Sie den Hauptständer nach der Montage auf das selbstständige Hochklappen in die obere Endlage. Die Kurvenfreiheit kann durch einen Hauptständer eingeschränkt werden.

Please check now the function of your centre stand and control all assembled screw connections for tightness! HEPSCO & BECKER centerstands are carefully designed and tested to eliminate reductions in cornering clearance and ground clearance under most driving conditions on an unmodified stock motorcycle, and are certified to be compliant with European ABE safety standards. Use of any centre stand may reduce cornering clearance or ground clearance under extreme driving situations. The side-sway-behavior may be restricted by the centre stand.

Hauptständer / Centre stand

MOTO GUZZI V9 Bobber

Artikel Nr.: / Item-no.: **505547 00 01** schwarz/black

MOTO GUZZI V9 Roamer

Artikel Nr.: / Item-no.: **505546 00 01** schwarz/black



Wir empfehlen als optionales Zubehör den Aufbockhebel 4221547 00 01 (Bobber) oder 4221546 00 01 (Roamer) für Ihr Motorrad. Dieser erleichtert das Aufstellen auf den Hauptständer!

We recommend the optional Easy up lever 4221547 00 01 (Bobber) or 4221546 00 01 (Roamer) for your motorcycle. This makes setting up on the centre stand much easier!



Als weiteres Zubehör lieferbar:/ Also available:

V9 Roamer	V9 Bobber	
501546 00 01	501547 00 01	Motorschutzbügel / Engine guard
654546 01 01	654547 01 01	Gepäckbrücke Rohrausführung / Rear rack -tube type
630546 00 01	630546 00 01	C-Bow Taschenhalter / C-Bow Softbag holder
4221546 00 01	4221547 00 01	Aufbockhebel / Easy up lever

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de